

**Escuela Primaria de Artes Creativas *New Traditions***  
**Calle Grove N° 2049**  
**San Francisco, CA 94117**  
**Manual de la Familia**  
**2018-2019**

### **Visión escolar**

En *New Traditions*, nos esforzamos por ser un lugar donde cada niño sea apoyado en su aprendizaje y donde cada niño sea tratado con respeto y con cuidado. Con el fin de proporcionar la mejor educación posible, nuestra comunidad se une para proporcionar a los estudiantes las habilidades necesarias para convertirse en personas que amen el aprendizaje de por vida a través de un plan de estudios bien equilibrado. Continuaremos creando un entorno y una cultura centrados en los estudiantes, que se base en buscar soluciones.

Nos sentimos orgullosos de ser una comunidad que se centra en la enseñanza creativa, significativa y rigurosa. Siempre tenemos como prioridad la enseñanza de Bellas Artes, y reconocemos los efectos positivos de una buena educación general. Nuestra comunidad de padres participa activamente, y a ellos les interesa en particular, el desarrollo de las destrezas académicas y sociales de nuestros estudiantes.

En *New Traditions*, vemos cada incidente de conflicto como una oportunidad de aprendizaje. Nuestro Sistema de Comportamiento Positivo les pide a nuestros estudiantes que examinen sus propias acciones, y evalúen cómo esas acciones afectan a otros en nuestra comunidad. Todas las mañanas comenzamos el día escolar con un círculo que enfatiza nuestras promesas de ser cuidadosos, responsables y respetuosos.

### **El ABC de toda la escuela**

#### **Asistencia**

La buena asistencia y la llegada puntual son cruciales para el éxito de su hijo en la escuela. Se espera que los estudiantes asistan a la escuela todos los días de 9:30 a.m. a 3:30 p.m. Si su hijo va a faltar a la escuela por alguna razón, por favor llame a la escuela: (415) 750-8490, y deje un mensaje si es necesario. Cuando su hijo regrese a la escuela, por favor proporcione una nota de explicación.

\* Por favor no programe viajes familiares durante [el calendario escolar 2018-2019 del Distrito Escolar Unificado de San Francisco \(SFUSD\)](#). Cuando el estudiante no asiste a clase perdemos fondos muy valiosos para la escuela que provienen del estado y, lo que es más importante, ¡su estudiante pierde enseñanza crítica!

#### **Ausencias**

Las ausencias de los estudiantes se justifican cuando ocurren por las siguientes razones: enfermedad, citas médicas y dentales, y el entierro de un familiar. [El Manual del Estudiante del SFUSD](#) proporciona más detalles, así como las acciones de intervención que se requiere que cada escuela lleve a cabo con respecto al ausentismo escolar.

#### **Tardanzas**

Cuando los estudiantes llegan a la escuela después de las 9:30 am, llegan tarde y deben presentarse en la oficina antes de ir a clase. Por favor, asegúrese de que todos los estudiantes que llegan tarde se registren en la recepción antes de ir a clase. De lo contrario, es probable que se marquen como "ausentes".

### **Salida temprano**

Si necesita recoger a su estudiante antes de las 3:30 p.m., por favor informe a la oficina principal y registre con su firma la salida de su hijo. Ningún niño debe abandonar la escuela por ningún motivo antes de la hora de salida de la escuela. Por favor, informe a los estudiantes que una vez que ingresan a la escuela, no pueden salir de la escuela por ningún motivo sin la firma de un padre/tutor.

### **\* Noche de Orientación: Jueves, 27 de septiembre, a las 6:00 p.m.**

El objetivo de esta noche es compartir el plan de estudios, las normas, las expectativas en el aula, la comunicación, etc. y establecer un tono positivo para todo el año.

### **Antes del comienzo de clases en la mañana:** Supervisión en el patio

Con el fin de proporcionar un entorno seguro para nuestros estudiantes, nuestra supervisión del patio comienza puntualmente a las 9:15 a.m. Todos los días comenzaremos juntos nuestro día en un círculo comunitario, aproximadamente a las 9:27 a.m. Cuando llueve, los estudiantes se congregarán en la cafetería a partir de las 9:15 a.m. **Tenga en cuenta que no hay supervisión para los estudiantes que llegan a la escuela antes de las 9:15 a.m.** Si necesita dejar temprano a su niño, o necesita que alguien lo cuide, por favor consulte con el YMCA con respecto al cuidado de niños en la mañana.

### **Cumpleaños y celebraciones en la clase**

Las aulas de *New Traditions* celebrarán los cumpleaños una vez al mes para todos los estudiantes con un cumpleaños en el mes respectivo. Esto asegurará que todos los estudiantes sean honrados durante su mes de cumpleaños. Los maestros decidirán en que día se hace la celebración. Otras fiestas de cumpleaños organizadas no deben ser parte del día escolar de la escuela. Para fiestas en celebración de cumpleaños u otros eventos especiales: todos los refrigerios deben cumplir con las normas de bienestar y salud del SFUSD.

### **Llamadas a las aulas**

Para proteger nuestro entorno de aprendizaje, preferimos que no se hagan llamadas telefónicas directas al aula. Si los planes para la salida de su hijo van a cambiar o si necesita enviarle un mensaje a su hijo por cualquier motivo, llame a la escuela antes de las 12:00 p.m. Esto permitirá que el personal de la escuela entregue el mensaje sin crear una interrupción en el aula.

### **Teléfonos celulares, juguetes y otras distracciones**

**APAGADOS Y GUARDADOS:** Los teléfonos celulares de los estudiantes se deben apagar y guardar en una bolsa, donde no se puedan ver. Recomendamos encarecidamente a los estudiantes que dejen sus teléfonos en la oficina principal, para evitar que los teléfonos se pierdan, se dañen, o sean robados. Si el estudiante usa el teléfono durante la clase, el maestro

guardará el teléfono por el resto del día. Si el estudiante usa el teléfono repetidamente durante el tiempo de clases, el teléfono se mantendrá guardado en la oficina, y un adulto deberá recogerlo.

Los estudiantes deben guardar todos los juguetes, juegos y dispositivos electrónicos en casa. Si un estudiante trae juguetes a la escuela, el maestro los tomará, y los devolverá al final del día escolar.

### **Configuraciones de aula:**

En *New Traditions*, las configuraciones de clase (o listas de clase) son cuidadosamente creadas por el personal. Al preparar la configuración del aula, nuestra facultad considera cuidadosamente como emparejar a los estudiantes y los maestros, la combinación de estudiantes dentro de un salón, y el equilibrio en las clases desde el punto de vista académico, social, cultural y por género. También se deben tomar consideraciones especiales para ubicar a los Estudiantes del Idioma Inglés, y los estudiantes con necesidades especiales. Es responsabilidad del personal crear la mejor situación de aprendizaje para todos nuestros niños.

### **Sistemas de comunicación**

Mantener la comunicación con el maestro de su hijo sobre su progreso es la conexión más importante que usted puede establecer con la escuela. No espere hasta la reunión de padres y maestros si tiene preguntas, o si necesita información adicional sobre el progreso de su hijo. El correo electrónico es a menudo una forma excelente y conveniente de comunicarse. Sin embargo, tenga en cuenta que los maestros están ocupados en el aula la mayor parte del día y es posible que no respondan de inmediato.

#### **• Solución de problemas**

1. Hable del problema con el maestro de su hijo.
2. Revise las necesidades de su hijo, y con el maestro del aula, cree un plan para apoyar al niño
3. Si no hay resolución, y el problema persiste, entonces hable del problema con el director de la escuela

#### **• Reuniones con el director**

La directora de *New Traditions*, Julie Alderete, da la bienvenida a todos los padres que deseen reunirse con ella. Para estar seguro de que tendrá una cita, envíe un correo electrónico directamente a [alderetej@sfusd.edu](mailto:alderetej@sfusd.edu). Sin lugar a dudas, usted puede tener una reunión "sin cita previa", pero no hay garantía de que la directora esté disponible. En caso de un problema, comuníquese primero con el maestro de su hijo. El director participará en el proceso de resolución de problemas si el padre y el maestro no pueden llegar a una solución mutuamente aceptable.

#### **• Café con la directora:**

Todos los meses, ustedes están invitados a disfrutar de un café, compartir algunos bocadillos y hablar de temas pertinentes a la educación de su hijo. Como se basan en sus comentarios, estas sesiones serán más como un foro abierto. ¡Compartiremos inquietudes de los padres, intercambiaremos historias y más!

- **FreshSchools** (Escuelas renovadas) es nuestro portal de internet principal para proporcionar información y actualizaciones en *New Traditions*. Usted puede registrarse para recibir notificaciones del *Dragon's Den* por correo electrónico, puede comunicarse con las familias de la clase y enviar fácilmente correos electrónicos a los miembros del personal. También puede esperar recibir "Notas de la Directora" todos los meses. Por favor, asegúrese de registrarse en: <http://newtraditionssf.com/roster>.

- **Dragon's Den** (La Guarida del Dragón) es nuestro boletín de noticias para la comunidad que se publica todos los jueves en el portal de internet de *FreshSchools*. El boletín *Dragon's Den* contiene información sobre próximos eventos, actividades de voluntariado y más. De acuerdo con nuestras prácticas "verdes", solo publicamos copias en papel dos veces al mes. *Dragon's Den* también incluye información como el calendario escolar, recordatorios de cambios en el horario escolar y más.

### **Ciudadanía digital y tecnología en el aula**

*New Traditions* entiende y valora el uso de la tecnología, incluidas las computadoras y los materiales de video. Muchos programas académicos utilizan tecnología para apoyar el aprendizaje. Todos los maestros seleccionarán y usarán los materiales de una manera responsable que mejore y contribuya positivamente al avance de los objetivos de la enseñanza. En *New Traditions*, creemos que las destrezas de la ciudadanía digital se han vuelto esenciales para los estudiantes del siglo XXI, especialmente en escuelas como la nuestra, que están utilizando la tecnología para transformar el aprendizaje. Es por eso que estamos comprometidos a enseñarles a nuestros estudiantes cómo pensar críticamente, comportarse de manera cuidadosa, y participar de manera responsable. *New Traditions* ha sido aprobada como *una Escuela con Sentido Común*, un honor que reconoce nuestros esfuerzos en la enseñanza de la ciudadanía digital a los jóvenes y la participación de toda la comunidad escolar en este importante dialogo.

### **Código de atuendo**

Los estudiantes se vestirán apropiadamente para la asistencia diaria a la escuela. Ejemplos de vestimenta inapropiada pueden incluir, entre otros:

- Sombreros, gorras, artículos de atuendo para la cabeza dentro del edificio
- Prendas donde el torso está expuesto, es decir, camisetas, tirantes y camisas con tirantes de menos de una pulgada de ancho.
- Cualquier referencia a eslóganes, palabras o imágenes obscenas/sugereses, relacionados con el alcohol/drogas
- Ropa relacionada con pandillas o actividad de pandillas.
- Ropa que representa mensajes de violencia o armas.
- Llevar pantalones que caen debajo de las caderas (colgando).
- Chanclas, zapatos abiertos, sandalias con dedos descubiertos, tacones altos, zapatos con ruedas,
- Uñas postizas o uñas largas (por seguridad)
- Prendas donde todo el muslo está expuesto, como micro minis o shorts

### **Preparación para emergencias**

Cada año como personal, actualizamos y practicamos nuestro Plan de Emergencia y Procedimientos. Este plan apoya nuestro plantel escolar para la respuesta y recuperación de una emergencia, desastre o evento que resulte en la interrupción de las operaciones escolares normales. Aquí hay una descripción general de nuestros simulacros de emergencia planificados para los primeros 6 meses de escuela:

Agosto	Simulacro de incendio
Septiembre	Simulacro de incendio (con una persona extraviada para dificultar el ejercicio)
Octubre	Simulacro de incendio +simulacro de terremoto
Noviembre	Simulacro de incendio + simulacro de encierro de emergencia por un peligro afuera de la escuela
Diciembre	Simulacro de incendio (en un horario difícil para probar la eficiencia de nuestros sistemas)
Enero	Simulacro de incendio + simulacro de encierro de emergencia por un peligro adentro de la escuela

Si ocurre una emergencia en la escuela, notificaremos a los padres tan pronto como sea posible utilizando una variedad de medios, incluyendo mensajes de texto, correos electrónicos y llamadas telefónicas. **Para recibir mensajes, debemos tener su información personal actualizada.** Para recibir notificaciones de texto de emergencia, envíe un mensaje de texto con el mensaje "SÍ" al 67587 desde su teléfono móvil. Tenga en cuenta que esto solo funcionará si su número de móvil ya está ingresado correctamente en el sistema del Distrito Escolar. Puede encontrar más información sobre los planes de seguridad y emergencia del SFUSD en este portal de internet: <http://www.sfusd.edu/en/safety-and-emergency-plan/overview.html>

### **El comportamiento que esperamos de nuestros estudiantes en áreas comunes**

Como comunidad, prometemos ***Ser cuidadosos, ser respetuosos, y ser responsables*** en todo momento. La constancia es la clave del éxito estudiantil, por eso apoyaremos el comportamiento de los estudiantes dando expectativas claras mediante el uso de un lenguaje que todos podamos entender. Como personal escolar, explícitamente enseñamos, repasamos, y proporcionamos información acerca del comportamiento que esperamos de nuestros estudiantes, y el comportamiento que **no** esperamos ver en nuestros estudiantes. Por favor revise en qué consisten los **Comportamientos que Esperamos** de sus hijos.

### **Excursiones escolares**

Todas las excursiones escolares se consideran una extensión del entorno de aprendizaje en el aula. Sirven como una buena oportunidad para que los niños apliquen los conocimientos adquiridos en el salón de clase en situaciones del mundo real. Se requiere un permiso firmado del padre/tutor para que todo estudiante pueda asistir a las excursiones; esto incluye los programas ASP y YMCA, que son afuera del plantel escolar.

### **Informes de calificaciones y puntajes**

Los informes de calificaciones se entregan 3 veces al año, según las pautas del Distrito Escolar. Las evaluaciones de los estudiantes se basan en la demostración de habilidades de

desempeño en relación con los estándares de nivel de grado para cada una de las materias del plan de estudios. Animamos a los padres y tutores a asistir a las reuniones de padres y maestros en el otoño y el invierno.

### **Normas escolares de la salud \*\***

- Hidratación saludable: Animamos a los estudiantes y al personal a utilizar botellas de agua reusables \*\*\*
- Alimentación nutritiva: Servimos desayuno y almuerzo todos los días (y cena para los estudiantes del YMCA)
- Actividad activa: Brindamos oportunidades para que los estudiantes estén activos durante aproximadamente 60 minutos al día

**\*\*\* En un esfuerzo por reducir el desperdicio en la cafetería, ya no serviremos agua en vasos de plástico durante el almuerzo. En su lugar, animamos a los estudiantes a empacar una botella reusable de agua.**

### **Deberes**

Los maestros del aula asignan las tareas normalmente con el objetivo de complementar la enseñanza del aula, proporcionar práctica adicional, o ampliar el aprendizaje de una destreza o concepto en particular. El objetivo de la tarea es proporcionar a los estudiantes oportunidades para la práctica independiente.

De Kínder a 3º grado

No debe exceder los 20 minutos por día

De 4º a 5º grado

No debe exceder los 30 minutos por día

Si su hijo tiene dificultades para completar la tarea, comuníquese con el maestro de su clase. El descanso y el tiempo en familia también son partes muy importantes del día del estudiante.

### **Medicamentos:**

Es importante que sepa que el personal de la escuela no puede administrar ningún medicamento, píldora o ungüento antiséptico a su hijo. Si el padre y el médico del niño completan la documentación necesaria, podemos mantener los medicamentos y/o inhaladores disponibles en el gabinete médico de nuestra oficina principal. Recuerde que solo usted o su hijo pueden administrar un medicamento. Instrucciones detalladas deben acompañar todo medicamento que guardemos en la oficina. Comuníquese con la secretaria de la escuela al comienzo de cada año escolar para establecer, por escrito, todas las adaptaciones médicas especiales requeridas.

### **Reuniones de padres/encargados/maestros**

Las reuniones de padres/maestros se llevan a cabo dos veces al año después del primer y segundo período de calificaciones. Las clases terminan una hora antes, a las 2:30 p.m., en cada uno de estos días de las reuniones. Durante estas reuniones, los maestros revisan el progreso académico y social de cada niño y hablan de toda preocupación o pregunta que pueda tener el alumno o el padre/tutor. También puede solicitar una reunión con el maestro en un horario mutuamente conveniente.

## **Participación de los padres y oportunidades de liderazgo**

Sabemos que las familias son los primeros y más influyentes maestros, y por eso la participación familiar constante ayuda a que todos nuestros niños rindan mejor en la escuela. ¡Estamos inmensamente agradecidos por su apoyo!

### **Consejo Directivo Escolar (SSC)**

El SSC se reúne una vez al mes para supervisar las mejoras del programa, establecer metas anuales y de largo plazo y supervisar el presupuesto de la escuela. Tratamos de tener en cuenta muchas de las inquietudes enumeradas en las encuestas de familia, maestros y estudiantes del año escolar anterior. El consejo está formado por el mismo número de representantes del personal de la escuela y la comunidad de padres. ¡Todos los padres/tutores están invitados! Aquí es donde podemos tomar decisiones en relación con nuestras metas, prioridades y preocupaciones de la comunidad.

### **Asociación de Padres y Maestros (PTA)**

La misión de la PTA es hacer que el potencial de cada niño se haga una realidad. Para lograrlo impulsamos a las familias y las comunidades a que se fortalezcan, y participen activamente con el fin de abogar por todos los niños.

- Apoyar la escuela para mejorar la calidad de la educación de nuestros hijos
- Apoyar, educar y fortalecer las familias
- Proporcionar experiencias para los niños que vayan más allá de lo que ofrece el plan escolar de estudios

### **Padre del salón de clases**

Esta persona trabaja estrechamente con el maestro del aula para comunicarse con las familias, organizar celebraciones en el aula, etc. Consulte con el maestro del aula de su niño si está interesado en ayudar de este modo.

### **Apoyo para la hora de recreo**

¡El recreo es importante! Se han hecho estudios que demuestran que el juego no estructurado que ocurre durante el recreo es crucial para el desarrollo cognitivo, social y emocional del niño. Nuestra escuela cuenta con personal para hacer la supervisión del recreo, pero SIEMPRE podemos tener más apoyo. Si tiene 20 minutos en su día, piense en apoyar a nuestros niños durante el recreo del almuerzo. ¡Consulte [aquí](#) (*Yard Duty FAQs*) acerca de preguntas frecuentes sobre la supervisión en el patio!

### **Apoyo en la mañana para el sistema de llegada: *Drop and Roll***

*"Drop & Roll"* es un programa de cortesía, que coordinan los padres voluntarios, y que permite a las familias dejar y recoger a sus hijos en el estacionamiento de la calle Hayes.

## **Estacionamiento**

Debido a limitaciones de espacio, el estacionamiento más pequeño es solo para los empleados. El estacionamiento más grande está abierto a las 7:30 a.m. Si elige estacionar su automóvil por la mañana, recuerde mover su automóvil inmediatamente después de nuestro

Círculo Comunitario. Usamos ese patio para las clases diarias de Educación Física con nuestros niños.

Recuerde también que nuestros vecinos necesitan un 100% de acceso a sus entradas en todo momento. Por favor, no se estacione en doble fila y/o bloquee la calle. Esto causa frustración para nuestros vecinos Y peligros para nuestros niños mientras tratan de caminar alrededor de los autos. Por la mañana el lugar de llegada y entrada a la escuela es en la Calle Hayes para todos los estudiantes. La recogida en la tarde depende del aula de los estudiantes y el nivel de grado:

- Kínder y 1º grado Las familias recogen a los estudiantes directamente de sus aulas
- 2º y 3º grado Las familias se encuentran con maestros y estudiantes en el patio intermedio
- 4º y 5º grado Las familias se encuentran con maestros y estudiantes en el patio del nivel superior (Calle Grove)

### **Estructura de juego**

Por razones de seguridad, la supervisión de la escuela comienza a las 9:15 a.m. todos los días. Con el fin de establecer el tono de que cada día es un día de aprendizaje seguro y productivo, no se usarán pelotas/equipos antes de la escuela. Después de la escuela, con el consentimiento previo del YMCA **Y si los padres están presentes para supervisar activamente la seguridad de los estudiantes, los niños pueden usar la cancha hasta aproximadamente a las 4:00 p.m.**

### **Programa de Apoyo al Comportamiento Positivo (PBIS)**

En *New Traditions* creemos que la forma más efectiva de apoyar un clima escolar positivo es a través de la prevención proactiva. "PBIS es una estructura de conducta altamente eficaz, basada en investigación, que se define dentro del SFUSD como la estructura de Respuesta a la Intervención (RTI) para enseñar y reforzar las habilidades de aprendizaje social, emocional y académico de los estudiantes." Las Prácticas Restaurativas están integradas en la estructura de PBIS en todos los niveles, y compromete al personal y los estudiantes a crear espacios seguros para desarrollar relaciones de apoyo y establecer acuerdos comunitarios de las aulas y la escuela. Ejemplos **de algunos apoyos de comportamiento positivo:**

<ul style="list-style-type: none"><li>- Círculos comunitarios diarios en las aulas</li><li>- Mesas de paz en todas las aulas</li><li>- Grupos para desarrollar habilidades sociales</li><li>- Actividades de mentalidad de crecimiento</li><li>- Objetivos de la clase con incentivos para lograrlos</li><li>- Premios mensuales para estudiantes</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Planes individuales de apoyo para mejorar la conducta</li><li>- Oportunidades de Liderazgo Estudiantil</li><li>- Sistema <i>Class Buddy</i> (compañero de clase asignado)</li><li>- Prácticas Restaurativas</li><li>- Prácticas de consciencia</li><li>- Herramientas de manejo de conflictos</li><li>- Asambleas en toda la escuela</li></ul>
---	--

### **Apoyo para comportamientos que no se esperan del alumno**



Infracciones menores serán determinadas y manejadas por el maestro del aula. Infracciones mayores serán manejadas por el director o la persona designada. La disciplina progresiva se aplicará según la gravedad de la infracción y si el comportamiento se repite. La mala conducta severa o repetida puede resultar en que el estudiante sea enviado inmediatamente a la oficina.

### **Patinetas/patines/bicicletas/monopatines /zapatos con ruedas**

Por razones de seguridad, las patinetas/patines no se pueden usar en ningún lugar de la escuela durante el día escolar. Los estudiantes pueden guardar sus patinetas en la oficina al llegar a la escuela.

### **Equipo de éxito estudiantil (SST)**

Se forma un SST individualizado para estudiantes con necesidades académicas, de comportamiento, de asistencia o de salud. El SST incluye a los padres/encargados del alumno, y el personal escolar y los proveedores de servicios de apoyo, para garantizar que se incluye la perspectiva de la familia al crear planes académicos y de apoyo para mejorar la conducta.

### **Visitantes**

Según las pautas de seguridad del SFUSD, todos los visitantes deben ingresar a la escuela por la puerta de entrada (la más cercana a la oficina principal). Para la seguridad de nuestros estudiantes, todos los visitantes deben registrarse en la oficina y usar una insignia/etiqueta de visitante. Toda persona que llegue a un salón de clases sin una insignia será dirigida a la oficina principal. Las observaciones del aula no deben durar más de 30 minutos y se deben coordinar con el maestro de la clase con al menos 24 horas de anticipación.

### **Voluntarios**

Como una escuela PBIS, *New Traditions* emplea sistemas de apoyo al comportamiento positivo y cada salón de clase tiene sus propios apoyos de conducta establecidos. Por favor hable con la maestra para ver cómo puede encajar y apoyar su programa de apoyo para el comportamiento positivo. Cuando surgen problemas relacionados con el comportamiento inapropiado del estudiante, como voluntario, su responsabilidad es llamar estos asuntos a la atención del maestro u otro personal de supervisión de la escuela. El mejor modo de apoyar a los estudiantes es animándolos a tomar buenas decisiones y demostrar un comportamiento apropiado.

Cuando usted trabaja con el personal y los estudiantes, recuerde que los problemas, las habilidades y la información privada de los alumnos, sus padres y el personal nunca se deben divulgar a nadie que no sea miembro del personal profesional de nuestro Distrito Escolar. Apreciamos todos sus esfuerzos y ayuda.

Como voluntario, su compromiso debe seguir siendo profesional en todo momento. Mientras está en el plantel escolar, usted es un modelo para los estudiantes. Consulte la lista a continuación de las cosas que debe y no debe hacer mientras se ofrece a trabajar como voluntario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el director.

<p><b>Maneras positivas en que un voluntario puede ayudar:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ser padre del salón</li> <li>● Ayudar en la oficina</li> <li>● Escuchar a los alumnos leyendo</li> <li>● Leer a los estudiantes</li> <li>● Ayudar a los estudiantes con actividades de matemáticas</li> <li>● Ayudar a los estudiantes con actividades en el computador</li> <li>● Publicar el trabajo del alumno</li> <li>● Procesar órdenes de libros</li> <li>● Ayudar con actividades escolares</li> <li>● Supervisar el recreo/la hora de almuerzo</li> <li>● Ayudar con eventos especiales en el aula</li> <li>● Servir de acompañante de excursiones escolares</li> <li>● Y muchos más ....</li> </ul>	<p><b>Los voluntarios nunca deberían ...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Administrar disciplina. Solo los maestros y administradores deben manejar los problemas de conducta.</li> <li>● Iniciar contacto físico con los estudiantes. Nunca le ponga las manos encima a un estudiante, especialmente si usted está molesto o enojado.</li> <li>● Corregir a los miembros del personal. Consulte con el director si tiene alguna inquietud relacionada con los miembros del personal.</li> </ul>
---	--

### **YMCA**

Debido a la generosidad de nuestra PTA, podemos brindar un programa de apoyo continuo en nuestra escuela. Durante el día escolar regular, nuestra Coordinadora de YMCA apoya a nuestros estudiantes durante el recreo del almuerzo todos los días. Además, muchos de nuestros otros maestros de YMCA trabajan con nuestros estudiantes durante el recreo a la hora del almuerzo, permitiendo así a nuestros estudiantes crear relaciones más sólidas y de más confianza con nuestro personal.

- El YMCA está disponible desde las 7:30 a.m. hasta las 9:30 a.m. para proporcionar cuidado antes de que la escuela esté disponible
- El YMCA está disponible para después de clases desde las 3:30 p.m. hasta las 6:00 p.m.
- El YMCA ya no puede aceptar "Drop-Ins", niños no inscritos en el programa, antes o después de la escuela.
- Hay ayuda financiera y becas completas/parciales disponibles para las familias que califican. Por favor, hable con Charlie, nuestro coordinador del YMCA para más información.

### **Programas ASP o Para Después de Clases**

Nuestro programa ASP es coordinado y apoyado por los padres voluntarios de la PTA. Las clases ASP solo se ofrecen a los estudiantes actuales de *New Traditions*. ASP no puede ofrecer clases a estudiantes que no pertenezcan a *New Traditions*. Los voluntarios de la PTA

se encargan de crear el cronograma, administrar contratos y permisos con el SFUSD y organizar la inscripción para todas las clases del ASP. Recordatorios de inscripción se proporcionan a través de *Dragon's Den* y *Fresh Schools*.

Es responsabilidad de los padres inscribir a su(s) hijo (s) para toda clase en la que estén interesados, pero no hay garantía de que haya un cupo disponible. Si su hijo está en la lista de espera para una clase en particular, se hará todo lo posible para darles prioridad de inscripción para el siguiente trimestre.

\*\*\* Hay becas limitadas disponibles para familias que califiquen. Si su familia necesita una beca, proporcione la primera y la segunda opción para la clase deseada.